

Ἡ Αὐτοῦ Μεγαλειότης ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων, ἀφ' ἑνός, καὶ ἡ Αὐτοῦ Αὐτοκρατορικὴ Μεγαλειότης ὁ Σουλτάνος, ἀφ' ἑτέρου, ὁρμώμενοι ὑπὸ τῆς εἰλικρινοῦς ἐπιθυμίας τοῦ νὰ ἐμπεδώσωσι τὴν δημοσίαν τάξιν καὶ ἀσφάλειαν κατὰ τὰς ὁμόρους ἐπαρχίας τῶν ἐπικρατειῶν Αὐτῶν, καὶ θεωροῦντες ὅτι οὐδὲν ἡδύνατο πλεότερον νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου ἀμοιβαίων εὐχῶν τῶν, ἡ ἡ συνομολόγησις νέας Συμβάσεως, ἀντικείμενον ἐχούσης τὴν καταστολὴν τῆς ληστείας, διὰ μέτρων ἀποτελεσματικῶν, ἀπὸ κοινοῦ συμφωνηθησομένων πρὸς τὸν σκοπὸν τούτον, ἐφωδίασαν ἐπὶ τούτῳ, διὰ πληρεξουσίων τῶν, πρὸς συνομολόγησιν καὶ ὑπογραφὴν τῆς Συμβάσεως ταύτης·

Ἡ Αὐτοῦ Μεγαλειότης ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων, Γεώργιος Α', τὸν Κύριον Πέτρον Βράϊλαν Ἀρμένην, Σύμβουλον τῆς Ἐπικρατείας, Ἰπουργὸν Αὐτοῦ ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν, Ἰππότην τοῦ χρυσοῦ σταυροῦ τοῦ Βασιλικοῦ Τάγματος τοῦ Σωτῆρος, Ἰππότην Μεγαλόσταυρον τοῦ Τάγματος τοῦ Ἁγίου Μιχαὴλ καὶ Ἁγίου Γεωργίου τῆς Μεγάλης Βρετανίας, κτλ·

Καὶ ἡ Αὐτοῦ Αὐτοκρατορικὴ Μεγαλειότης ὁ Σουλτάνος, Ἀβδ' οὐλ Ἀζίζ Χάν, τὸν Φωτιάδην Βέην, ὑπάλληλον τοῦ πρώτου βαθμοῦ τῆς πρώτης τάξεως, ἐκτακτον Αὐτοῦ Ἀπεσταλμένον καὶ πληρεξούσιον Ἰπουργὸν παρὰ τῇ Αὐτοῦ Ἑλληνικῇ Μεγαλειότητι, φέροντα τὸ αὐτοκρατορικὸν παράσημον τοῦ Μεδζιδιέ δευτέρας τάξεως, Μεγαλόσταυρον τοῦ Βασιλικοῦ Τάγματος τοῦ Σωτῆρος, κτλ·

Οἵτινες καὶ κοινοποιήσαντες ἀλλήλοις τὰ πληρεξουσία τῶν, εὐρεθέντα ἐν καλῇ τάξει, συνέθεντο περὶ τῶν ἀκολουθῶν ἀρθρῶν·

ἈΡΘΡΟΝ 1ον.

Τὰ δύο ὕψηλὰ συμβαλλόμενα Μέρη ὑποχρεοῦνται νὰ μὴν ἀφίνωσι νὰ σχηματίζωνται, μήτε νὰ διαμένωσιν ἐντὸς τῶν σχετικῶν Ἐπικρατειῶν τῶν, συμμορίαὶ ἐνοπλοὶ, αἵτινες σκοπὸν ἔχουσιν τὴν ἐξάσκησιν τῆς ληστείας, εἴτε ἐν τῇ μιᾷ, εἴτε ἐν τῇ ἄλλῃ Ἐπικρατείᾳ, καὶ νὰ καταβάλλωσι πᾶσαν προσπάθειαν, ἕκαστον ἐντὸς τῆς ἐπικρατείας αὐτοῦ, πρὸς καταδίωξιν καὶ σύλληψιν τῶν ληστῶν οἵτινες ἤθελον διαθεῖναι τὰ μεθόρια, ἐρχόμενοι ἐκ τοῦ ἄλλου Κράτους.

ἈΡΘΡΟΝ 2.

Τὰ ἄτομα, ἅτινα ἤθελον κρατηθῇ ἢ συλληφθῇ ἐπὶ τῆς χώρας τῆς μιᾶς τῶν δύο Ἐπικρατειῶν, καὶ ἅτινα, μετὰ τὴν δημοσίευσιν τῆς παρούσης Συμβάσεως, ἤθελον ἀποτελεῖ μέρος συμμορίας τινός, σκοπὸν ἐχούσης τὴν ἐξάσκησιν τῆς ληστείας ἐν τῇ ἄλλῃ Ἐπικρατείᾳ, ἢ ἅτινα ἤθελον ἀποπειραθῇ ἢ διαπράξῃ ληστείας ἐν τῇ Ἐπικρατείᾳ ταύτῃ, θέλουσι καταδιώκεσθαι κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον, καὶ θέλουσιν ὑποβάλλεσθαι εἰς τὰς αὐτὰς ποινικὰς διατάξεις, ὡς ἐὰν αἱ πράξεις, ὧν κατέστησαν ἐνοχοὶ, ἀπερρυθύνοντο κατὰ τῆς Ἐπικρατείας, ἐν ἣ ἡ σύλληψις λαμβάνει χώραν.

Κατὰ τὰς εἰρημένας περιπτώσεις, ἐὰν οἱ κατηγορούμενοι ὧσιν ὑπὸ τῆς ἄλλης Ἐπικρατείας, ἡ διεξαγωγὴ καὶ ἡ περαίωσις τῆς δίκης τῶν γενήσεται συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ τελευταίου ἐδαφίου τοῦ ἀρθροῦ 24 τῆς ἐν Κανλιτζᾷ συναφθείσης Συνθήκης, τῇ 27 μαΐου 1855 (24 τῆς σελήνης τοῦ Ραμαζάν 1271), μεταξὺ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας.

Ἐὰν ὑπάρχῃ ἀφορμὴ εἰς πολιτικὴν δίκην, συνεπεῖα ληστρικῶν πράξεων, γενομένων ἐν ἑτέρᾳ τῶν δύο Ἐπι-

Sa Majesté de Roi des Hellènes, d'une part, et Sa Majesté Impériale le Sultan, de l'autre, animés du désir sincère de raffermir l'ordre et la sûreté publique dans les provinces limitrophes de Leurs États, et considérant que rien ne saurait contribuer davantage à l'accomplissement de Leurs vœux mutuels à cet égard que la conclusion d'une nouvelle Convention ayant pour objet la répression du brigandage, à l'aide de mesures efficaces arrêtées d'un commun accord dans ce but, ont muni, à cet effet, de Leurs pleins-pouvoirs, pour conclure et signer cette Convention:

Sa Majesté le Roi des Hellènes, George I^{er}, le Sieur Pierre Braïlas-Arméni, Conseiller d'État, Son Ministre des Affaires étrangères, Officier de l'Ordre royal du Sauveur, Chevalier Grand-Croix de l'Ordre de Saint-Michel et de Saint-Georges de la Grande-Bretagne, etc.;

Et Sa Majesté Impériale le Sultan, Abd'ul Aziz Khan, Photiadès-Bey, fonctionnaire de la première classe du premier ordre, Son Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire près Sa Majesté Hellénique, décoré de l'Ordre impérial du Médjidié de seconde classe, Grand-Croix de l'Ordre royal du Sauveur, etc.;

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins-pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants:

ARTICLE 1^{er}.

Les deux Hautes Parties contractantes s'obligent à ne point laisser se former ni séjourner dans leurs territoires respectifs de bandes armées qui auraient pour but d'exercer le brigandage, soit dans l'un, soit dans l'autre État, et à employer tous leurs efforts pour faire poursuivre et arrêter, chacune dans son territoire, les brigands qui passeraient la frontière venant de l'autre État.

ARTICLE 2.

Les individus arrêtés ou saisis sur le territoire de l'un des deux États, qui, après la publication de la présente Convention, auraient fait partie d'une bande ayant pour but d'exercer le brigandage dans l'autre État, ou qui auraient tenté ou consommé des actes de brigandage dans cet État, seront poursuivis de la même manière et soumis aux mêmes dispositions pénales que si les actes dont ils se sont rendus coupables avaient été dirigés contre l'État où l'arrestation a lieu.

Dans les cas précités, si les prévenus sont des sujets de l'autre État, l'instruction et le jugement de leurs procès auront lieu conformément aux dispositions du dernier alinéa de l'article XXIV du Traité conclu à Canlidjià, le 27 mai 1855 (24 de la lune de Ramazan 1271), entre le Royaume de la Grèce et l'Empire Ottoman.

S'il y a lieu à une action civile à la suite d'acte de brigandage commis dans l'un des deux États, elle



Δι' ὁμοίου 1) εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ γραμματέως τοῦ ἐπαρχείου Βονίτης διωρίσθη ὁ κ. Αθ. Μπαρλάς· 2) ὁ γραμματεὺς τοῦ ἐπαρχείου Πυλίας Α. Ρετινιώτης ἀπελύθη τῆς ὑπηρεσίας, ὡς ἀπομακρυνθεὶς τῆς θέσεως αὐτοῦ ἀνευ ἀδείας, εἰς τὴν θέσιν δὲ τούτου μετετέθη ὁ γραμματεὺς τοῦ ἐπαρχείου Κορινθίας Ν. Ζωγράφος καὶ γραμματεὺς τοῦ ἐπαρχείου Κορινθίας διωρίσθη ὁ κ. Ἀποστ. Ζαφειρίου.

Διὰ τοῦ ἀπὸ 20 τοῦ αὐτοῦ μηνὸς ὁμοίου Διατάγματος 1) ἀπελύθη τῆς ὑπηρεσίας ὁ ὑγειονομοσταθμάρχης Κορθίου κ. Ν. Σαχίνης καὶ μετετέθη ἀντ' αὐτοῦ ὁ ὑγειονομοσταθμάρχης Λίμνης κ. Β. Χημευτός, ἀντ' αὐτοῦ δὲ διωρίσθη ὁ κ. Αντ. Ἐπισκόπου· 2) ἀπελύθη ὡσαύτως ὁ ὑγειον. σταθμάρχης Αἰδηψοῦ κ. Αθ. Τσιμπούλας καὶ διωρίσθη ἀντ' αὐτοῦ ὁ κ. Ι. Χριστόπουλος.

Δι' ὁμοίου τῆς 21, ἀντὶ τοῦ μαθήματος τῆς ἐκκλησιαστικῆς ξυλογλυπτικῆς κατεστάθη ἐν τῷ Σχολείῳ τῶν τεχνῶν τὸ τῆς καλλιτεχνικῆς βιομηχανίας καὶ πλαστικῆς καὶ διωρίσθη διδάσκαλος αὐτοῦ ὁ κ. Δ. Π. Κόσσης.

Δι' ὁμοίου διωρίσθη ἀρχιφύλαξ τοῦ λοιμοκαθαρτηρίου Κερκύρας ὁ κ. Κ. Κουρκουμέλης.

Δι' ὁμοίου συνεστήθη προσωρινῶς ἑκτακτον λοιμοκαθαρτήριον ἐν τῇ θέσει Δερβέν-φούρκα.

Δι' ὁμοίου διωρίσθη ἰατρός τοῦ λοιμοκαθαρτηρίου Τροιζωνίων ὁ κ. Χρ. Αλεξάνδρου.

Δι' ὁμοίου 1) οἱ ταχυδρομικοὶ ἐπιστάται Σπετζῶν Α. Ν. Σύρμας, Πεταλιδίου Γ. Δαϊμονάκος καὶ Φιλιατρῶν Α. Ι. Βαλασόπουλος ἀπελύθησαν τῆς ὑπηρεσίας· 2) ὁ ταχυδρομικὸς ἐπιστάτης Πύλου κ. Δ. Βούλας μετετέθη εἰς Σπέτσας· 3) οἱ κ. Ν. Καντρέβης, Π. Μωράκης καὶ Γ. Μουκάκος διωρίσθησαν ταχυδρ. ἐπιστάται ὁ μὲν εἰς Πύλον, ὁ δὲ εἰς Πεταλίδιον καὶ ὁ τρίτος εἰς Φιλιατρά.

Δι' ὁμοίου ἐχορηγήθη ἐμμηνος ἀπουσίας ἀδεία εἰς τὸν Σύμβουλον τῆς Ἐπικρατείας κ. Δ. Σαχτούρη.

Δι' ὁμοίου ἀπελύθη ὁ εἰσπράκτωρ τοῦ δήμου Οἰχαλίας κ. Ἀποστ. Παππαδόπουλος καὶ διωρίσθη ἀντ' αὐτοῦ ὁ κ. Ἀναγν. Παππαδημητρίου.

Δι' ὁμοίου διωρίσθη εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ εἰσπράκτορος τοῦ δήμου Φάριδος ὁ κ. Ἄνδρ. Φραγκιάς.

Δι' ὁμοίου 1) ὁ ἐπαρχος Μεγαλοπόλεως κ. Ν. Ζουμπούλης μετετέθη εἰς Τριφυλίαν· 2) ὁ ἐπαρχος Τριφυλίας κ. Δ. Διογενίδης μετετέθη εἰς Ὀλυμπίαν· 3) ὁ ἐπαρχος Ὀλυμπίας κ. Π. Ηλιάδης μετετέθη εἰς Μεγαλόπολιν· 4) ὁ ἐπαρχος Οἰτύλου κ. Ι. Παχύγιαννης μετετέθη εἰς Καλάβρυτα, ἀντὶ τοῦ κ. Γ. Δεπάστα, μετατεθέντος εἰς Γύθειον, πρὸς ἀντικατάστασιν τοῦ κ. Σ. Α. Σπυροπούλου, μετατιθεμένου εἰς Οἰτύλον· 5) οἱ ἐπαρχοὶ Σκοπέλου καὶ Ἀνδρου κ. Θ. Κοντονικολάκος καὶ Ι. Κωνσταντινίδης μετετέθησαν ἐ ἀλλάξ.

Δι' ὁμοίου διωρίσθη γραμματεὺς τοῦ ὑγειονομ. Σύρου ὁ κ. Α. Βολανόπουλος, ἀντὶ τοῦ κ. Ν. Α. Δρίτζα, ἀπολυθέντος.

Δι' ὁμοίου τῆς 27 ἀπελύθη τῆς ὑπηρεσίας ὁ εἰσπράκτωρ τοῦ δήμου Ἀγραίων Δημ. Πριόβουλος.

Δι' ὁμοίου τῆς 30 διωρίσθη ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως μέλος τῆς ἐπὶ τῶν ἔργων τοῦ λιμένος Κατακόλου ἐφορευτικῆς ἐπιτροπῆς ὁ κ. Σπ. Δ. Σκογιόπουλος, ἀντὶ τοῦ κ. Ἄνδρ. Παππασταθοπούλου, παραιτηθέντος.

Δι' ὁμοίου ὁ παρὰ τῷ τηλεγραφείῳ Πειριχίῳ τηλεγραφητὴς δευτέρας τάξεως κ. Θωμᾶς Ἰβιτζὶ διωρίσθη προϊστάμενος τοῦ τηλεγραφίου Καλαμῶν· 2) οἱ προϊστάμενοι τῶν τηλεγραφείων

Αἰγίου καὶ Ἀργους Β. Καράκαλος καὶ Ε. Α. Καζάκος μετετέθησαν ὁ μὲν εἰς τὸ τηλεγραφεῖον Νησίου ὁ δὲ εἰς τὸ τοῦ Σινάνου.

Δι' ὁμοίου διωρίσθη ἰατρός τοῦ στρατολογ. Συμβουλίου Δωρίδος ὁ ἰατρός κ. Θεμιστ. Παππαθεοχαρίδης.

Δι' ὁμοίου ἀπηλλάγη τῶν καθηκόντων τοῦ ἐπαρχ. ἱατροῦ Καλαβρύτων ὁ ἐν αὐτῇ διατελὼν κ. Σ. Γ. Τσίμας.

Δι' ὁμοίου διωρίσθη γραμματεὺς τοῦ ἐπαρχείου Σπετσῶν ὁ κ. Αθ. Δημητράς, ἀντὶ τοῦ κ. Ι. Χ. Ρέτζου, ἀπολυθέντος.

Δι' ὁμοίου ἀπελύθησαν τῆς ὑπηρεσίας οἱ ταχυδρ. ἐπιστάται Καλαβρύτων καὶ Θεσσαλονίκης κ. Α. Βέρροιος καὶ Θ. Γρηγοριάδης καὶ διωρίσθησαν ἀντὶ μὲν τοῦ πρώτου ὁ κ. Α. Θεοφανόπουλος ἀντὶ δὲ τοῦ δευτέρου ὁ κ. Θ. Φραγγίστας.

Δι' ὁμοίου 1) συνεστάθη ταχυδρομικὸν γραφεῖον ἐν Ἀλγερσε-λεπῇ τοῦ δήμου Βουπρασίων· 2) ἡ μηνιαία ἀντιμισθία τοῦ εἰς τὸ γραφεῖον τοῦτο διορισθησομένου προσδιωρίσθη εἰς δραχ. 10 τὰ δὲ γραφικὰ αὐτοῦ ἐξόδα εἰς δρ. 10.

Δι' ὁμοίου ἀπελύθησαν τῆς ὑπηρεσίας οἱ πρῶτος καὶ δεύτερος ἀστυνόμοι Τριπόλεως κ. Θ. Γ. Συναδινός καὶ Γ. Α. Κωστόπουλος.

Δι' ὁμοίου ἀπελύθη τῆς ὑπηρεσίας ὁ ἀστυνόμος τοῦ δήμου Καλτεζῶν κ. Κ. Μιχαλόπουλος.

Δι' ὁμοίου τῆς 31 διωρίσθη μέλος τῆς ἐπὶ τῆς καθαρίσεως τοῦ λιμένος Σπετσῶν ἐφορευτ. ἐπιτροπῆς ὁ κ. Α. Μπάμπας ἀντὶ τοῦ κ. Κ. Β. Γκίνη.

Δι' ὁμοίου διωρίσθη εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ εἰσπράκτορος τοῦ δήμου Πηνειῶν ὁ κ. Πάϊκος Α. Μπόγδης.

Δι' ὁμοίου διωρίσθη δεύτερος ἀστυνόμος τοῦ δήμου Πατρέων ὁ κ. Ι. Α. Ἀλεξανδρόπουλος, ἀντὶ τοῦ κ. Ι. Παππανικολοπούλου, ἀπολυθέντος.

Δι' ὁμοίου διωρίσθη εἰσπράκτωρ τοῦ δήμου Νωνάκριδος ὁ κ. Ἄντ. Σ. Ἀντωνίου, ἀντὶ τοῦ κ. Α. Μανωλοπούλου, παραιτηθέντος.

Δι' ὁμοίου ἀπελύθη τῆς ὑπηρεσίας ὁ δημαστυνόμος Λυκοσούρας κ. Β. Βούτουνας.

Δι' ὁμοίου τῆς 5 Σεπτεμβρίου 1) διωρίσθη ὑπαστυνόμος Ἀθηνῶν ὁ κ. Α. Θεοδοσιάδης, ἀντὶ τοῦ κ. Στ. Βόρσα ἀπολυθέντος· 2) μετετέθη εἰς τὴν θέσιν τοῦ ὑπαστυνόμου Πειραιῶς ὁ ἐν θήναις ὑπαστυνόμος κ. Θ. Ἀναγνωστόπουλος, ἀντὶ τοῦ κ. Ι. Νούτσου μετατεθέντος εἰς Ἀθήνας.

Δι' ὁμοίου ἀπελύθη τῆς θέσεως τοῦ δημαστυνόμου Φάριδος ὁ κ. Π. Κομνηνός.

Δι' ὁμοίου διωρίσθη ἰατρός τοῦ λοιμοκαθαρτηρίου Ταράτσης ὁ κ. Χ. Φραγγίστας, ἀντὶ τοῦ κ. Δ. Ρίζοπούλου, ἀπαλλαγέντος τῆς ὑπηρεσίας ταύτης.

Δι' ὁμοίου ἀπηλλάγη τῶν χρεῶν τοῦ ὑγειονομοῦ ὁ Τελώνης Κεφαλληνίας καὶ ἀνετέθησαν ταῦτα εἰς τὸν αὐτόθι λιμενάρχην.

Δι' ὁμοίου 1 ὁ ἐπαρχος Γορτυνίας κ. Μ. Σακρόρραφος διωρίσθη γραμματεὺς τῆς Νομαρχίας Μεσσηνίας· 2) ὁ κ. Σακελλαρίδης γραμματεὺς τῆς Νομαρχίας Μεσσηνίας, διωρίσθη ἐπαρχος Ἐπιδ. Λιμνῆς ἀντὶ τοῦ κ. Γ. Σπανοπούλου μετατεθέντος εἰς Αἶγιον· ἀντὶ τοῦ κ. Αθ. Παφροδήμου, μετατεθέντος εἰς Γορτυνίαν ὁ ἐπαρχος Λεβαδείας κ. Α. Πρωτοπαπᾶς μετετέθη εἰς Λοκρίδα, ἀντὶ τοῦ κ. Θ. Κατσικαπῆ, μετατεθέντος εἰς Μῆλον, πρὸς ἀντικατάστασιν τοῦ κ. Εὐθ. Παππαγεωργιάδου, μετατεθέντος εἰς Λεβαδείαν.

Δι' ὁμοίου μετετέθησαν ἐναλλάξ οἱ γραμματεῖς τῶν ἐπαρχείων Εὐρυτανίας καὶ Ξηροχωρίου κ. Β. Ἀνδρέου-Παυλὸς καὶ Γ. Ποταμιάνος.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ.

Προτάσει του Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.
Μεταθέτομεν τὸν ἐπίτακτον ὑποπλοίαρχον Ἑμμ. Μαρούκα ἐκ τῆς ἐπιστάσεως τοῦ λιμένος Καλαμῶν εἰς τὸ ὑπολιμεναρχεῖον Ἀνδρου, ἀντὶ τοῦ ὑποπλοίαρχου Ι. Μποτσάρη διοριζομένου εἰς τὸ ὑπολιμεναρχεῖον Ἀργοστολίου.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Μεταθέτομεν τὸν ἐπίτακτον ὑποπλοίαρχον Ἑμμ. Μαρούκα ἐκ τῆς ἐπιστάσεως τοῦ Λιμένος Καλαμῶν, εἰς τὸ ὑπολιμεναρχεῖον Ἀνδρου, ἀντὶ τοῦ ὑποπλοίαρχου Ἰω. Μποτσάρη διοριζομένου εἰς τὸ ὑπολιμεναρχεῖον Ἀργοστολίου, ἀπολυομένου τῆς ὑπηρεσίας τοῦ ἐκπληροῦντος μέχρι τοῦδε τὰ Λιμενικὰ Κυρίου Π. Λευκοκύλου.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 18 Ἰανουαρίου 1866.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Ν. ΜΠΟΥΝΤΟΥΡΗΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ διορισμοῦ τοῦ ἀνθυποφροντιστοῦ Ν. Ἀνδριάντα ὡς γραμματέως τοῦ λιμεναρχείου Σκιάθου.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Διορίζομεν τὸν ἀνθυποφροντιστὴν Νικόλαον Ἀνδριάναν Γραμματέα τοῦ Λιμεναρχείου Σκιάθου, κενῆς οὐσῆς τῆς θέσεως.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 18 Ἰανουαρίου 1866.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Ν. ΜΠΟΥΝΤΟΥΡΗΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ προβιβασμοῦ καὶ ἀποστρατεύσεως τοῦ ἀντιπλοίαρχου Θ. Γ. Βούλγαρη.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, καὶ ὑπ' ὅσιν ἔχοντες τὸν ἀπὸ 13 Νοεμβρίου 1861 ἡ Α'. Νόμον περὶ τροποποιήσεως τῶν περὶ συντάξεως τοῦ στρατοῦ τῆς ξηρᾶς καὶ τῆς θαλάσσης Νόμων, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Προβιβάζεται πλοίαρχος ὁ ἀντιπλοίαρχος Θεόδωρος Γ. Βούλγαρης καὶ τίθεται εἰς ἀποστρατείαν κατ' αἰτησίαν του δι' ἀρχαιότητα ὑπηρεσίας, μὲ μηνιαίαν σύνταξιν δραχμῶν τριακοσίων τριάκοντα ἑξ, ἀρχομένην ἀπὸ τῆς ἐκδόσεως τοῦ περὶ ἀποστρατείας Βασιλ. Διατάγματος.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 18 Ἰανουαρίου 1866.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Ν. ΜΠΟΥΝΤΟΥΡΗΣ.

ΑΓΓΕΛΙΑΙ

Ἀφορῶσαι τὴν δημόσιον ὑπηρεσίαν

Διὰ τοῦ ἀπὸ 7 Ἰουλίου 1865 Β. Διατάγματος ἀπελύθη τῆς ὑπηρεσίας ὁ δημοστυνόμος Μελιτίνης κ. Α. Οἰκονόμου.

Διὰ τοῦ ἀπὸ 10 Αὐγούστου ὁμοίου διωρίσθη ἐπιστάτης τοῦ λοιμοκαθαρτηρίου Ἰτάμου ὁ κ. Ι. Γιαννόπουλος.

Δι' ὁμοίου τῆς αὐτῆς χρονολογίας ἐγένετο ἀποδεκτὴ ἡ παραίτησις τοῦ ὑγειονοσταθμάρχου Λουτρακίου Ἀθ. Θώμου καὶ διωρίσθη ἀντ' αὐτοῦ ὁ Γ. Ζωγράφος.

Δι' ὁμοίου ἀπηλλάγησαν τῆς ταχυδρομικῆς ὑπηρεσίας μὲ τὴν ὁποίαν ἦσαν ἐπιφορτισμένοι ὅ,τε βοηθὸς τοῦ ὑποτελωνεῖου Πόρου κ. Τζώρτζης Κ. Τζώρτζης καὶ ὁ δήμαρχος Μεθώνης καὶ διωρίσθησαν ἀντὶ μὲν τοῦ πρώτου ὁ κ. Γ. Γακενάκης, ἀντὶ δὲ τοῦ δευτέρου ὁ κ. Γ. Πιζιώτης.

Δι' ὁμοίου διωρίσθη δημοτικὸς εἰσπράκτωρ τοῦ δήμου Τρικολώνων ὁ κ. Β. Νικολετόπουλος, ἀντὶ τοῦ κ. Π. Φωμᾶ, παραιτηθέντος.

Δι' ὁμοίου διωρίσθη ὑγειονόμος Σύρου ὁ κ. Ἀθ. Παξιμάδης, ἀντὶ τοῦ κ. Ν. Ὀρλώφ, ἀπολυθέντος.

Δι' ὁμοίου ἀπελύθη τῆς ὑπηρεσίας ὁ ἐπιστάτης τοῦ λοιμοκαθαρτηρίου Σκιάθου κ. Μιλ. Α. Κανάρης καὶ διωρίσθη ἀντ' αὐτοῦ ὁ κ. Ἀθ. Κατζανδρῆς.

Δι' ὁμοίου ὁ Νομάρχης Ἀρκαδίας κ. Κ. Καλλισπέρης μετατέθη εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ Νομάρχου Μεσσηνίας, Νομάρχης δὲ Ἀρκαδίας διωρίσθη ὁ κ. Α. Δανόπουλος.

Δι' ὁμοίου εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ Νομάρχου Φθιώτιδος καὶ Φωκίδος διωρίσθη ὁ κ. Τατζέλος Μαυρομαμάτης.

Δι' ὁμοίου ἐχορηγήθη ἐνὸς μηνὸς ἀδεια ἀπουσίας εἰς τὸν ἀντιπρόεδρον τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας κ. Γ. Φύλλαν.

Δι' ὁμοίου ὁ κ. Γ. Μπουρζουκίδης Νομάρχης Φθιώτιδος καὶ Φωκίδος μετετέθη εἰς τὴν κενὴν θέσιν τοῦ Νομάρχου Ἀχαΐας καὶ Ἠλίδος.

Διὰ τοῦ ἀπὸ 11 τοῦ αὐτοῦ μηνὸς ὁμοίου ἀπελύθη τῆς ὑπηρεσίας ὁ γραμματεὺς τοῦ ἐπαρχείου Μεγαλοπόλεως κ. Ι. Σακελλαριάδης, εἰς τὴν θέσιν τοῦ ὁποῦ μετετέθη ὁ γραμματεὺς τοῦ ἐπαρχείου Δωρίδος κ. Κ. Καραμεσίνης, γραμματεὺς δὲ τοῦ ἐπαρχείου Δωρίδος διωρίσθη ὁ κ. Α. Κουρόπουλος.

Δι' ὁμοίου ἀπηλλάγη ὁ κ. Γ. Δ. Λαχανᾶς τῶν καθηκόντων τοῦ μέλους τῆς ἐφορευτικῆς ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῶν ἐργασιῶν τοῦ λιμένος Κορώνης καὶ ἀντ' αὐτοῦ διωρίσθη ὁ κ. Κ. Κυριακάκης.

Δι' ὁμοίου 1) ὁ ἐπαρχος Παρνασσίδος κ. Κ. Λιάρης μετετέθη εἰς Ξεροχώριον, ἀντὶ τοῦ κ. Ν. Δικαίου, παραιτηθέντος τῆς ὑπηρεσίας· 2) ἐπαρχος Παρνασσίδος διωρίσθη ὁ γραμματεὺς τῆς Νομαρχίας Ἀχαΐας καὶ Ἠλίδος κ. Ν. Γκιταράκος· 3) ὁ γραμματεὺς τῆς Νομαρχίας Ἀργολίδος κλπ. κ. Α. Βαλαδάκης μετετέθη εἰς τὸν Νομὸν Ἀχαΐας καὶ Ἠλίδος, εἰς τὴν θέσιν δὲ τούτου διωρίσθη ὁ κ. Ν. Βραχινός.

Δι' ὁμοίου διωρίσθη ὑπαστυνόμος Πειραιῶς ὁ κ. Ι. Νούτσος, ἀντὶ τοῦ κ. Κ. Εἰρήνη, ἀπολυθέντος.



απειών, δύναται νὰ εἰσαχθῇ ἐνώπιον τῶν δικαστηρίων τοῦ Κράτους, ὅπου ἡ σύλληψις ἐλαβε χώραν.

ἌΡΘΡΟΝ 3.

Τὰ δύο Ὑψηλὰ συμβαλλόμενα Μέρη συνομολογοῦσιν αἰσθητικῶς νὰ μεταχειρισθῶσιν, ἐκάτερον τὸ ἑφ' ἑαυτῷ, στρατεύματα τακτικά πρὸς φύλαξιν τῶν μεθορίων τῶν κατὰ διώξιν τῆς ληστείας ἐν ταῖς ὁμόροις ἐπαρχίαις τῶν.

Τὰ στρατεύματα ἐκάτερας Ἐπικρατείας πρέπει νὰ ὦσιν ἀνάμεικτος ἀποχώρησις, καὶ θέλουσι τεθῇ ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ ἀνωτέρου ἀρχηγοῦ, ὅστις θέλει ἔχει χρέος νὰ καταστήσῃ δραστηρίως τὴν ληστείαν καθ' ὅλην τὴν ἐκτασιν τῆς δικαιοδοσίας του.

ἌΡΘΡΟΝ 4.

Οἱ δύο ἀρχηγοὶ θέλουσι συνέρχεσθαι, πάντοτε ὡς αἰσθητικῶς ἀναγκαῖον, ἑφ' ἐνὸς ὁρισμένου σημείου τῆς ὁροθετικῆς γραμμῆς, ὅπως κοινοποιῶσιν ἀλλήλοις τὰς ἐγγράφους διαταγὰς καὶ τὰς ὁδηγίας, μεθ' ὧν ἤθελον εἰσθαι ἐφωδιασμένοι ὑπὸ τῶν σχετικῶν αὐτῶν Κυβερνήσεων, καὶ συνεννοῶνται περὶ ὅλων τῶν λεπτομερειῶν, τῶν ἀφορῶσιν τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ἀνατεθησομένου αὐτοῖς οὐσιώδους ἔργου, ἥτοι περὶ τῆς συστάσεως τῶν διαφορῶν σταθμῶν κατὰ μῆκος τῶν μεθορίων, περὶ τῆς ἀναγκαιότητος εἰς τὴν ὑπηρεσίαν ἐκάστου τῶν σταθμῶν τούτων δυνάμεως, περὶ τῆς καταλληλοτέρας τοποθετήσεως τῶν ὑποδεεστέρων ἀξιωματικῶν, περὶ τοῦ σχηματισμοῦ καὶ τῆς κινήσεως τῶν περιπόλων, ἐν ἐνὶ λόγῳ, περὶ παντὸς ἄλλου ἀντικειμένου, ἀναφερομένου εἰς τὴν ἀνατεθησομένην αὐτοῖς ὑπηρεσίαν.

Ἐπίσης οἱ ἀξιωματικοὶ θάτερας τῶν δύο Ἐπικρατειῶν, οἱ διοικοῦντες σταθμὸν, φυλακεῖον ἢ ἀπόσπασμα καταδιώξεως, θέλουσιν ἀνταποκρίνεσθαι, ἀπ' εὐθείας καὶ ἄνευ ἀναβολῆς, μετὰ τῶν ἀξιωματικῶν τῆς ἄλλης Ἐπικρατείας, ὅπως διακοινοῦσιν ἀλλήλοις τὰς εἰδήσεις ἢ πληροφορίας, ὅσας ἤθελον ἔχει περὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ληστῶν, περὶ τοῦ μέρους ἐνθα εὐρίσκονται, περὶ τῆς διεύθυνσεως ἣν ἐλάβον, ἐν ἐνὶ λόγῳ, θέλουσι συνεννοεῖσθαι περὶ ὅλων τῶν συντείνουσιν εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ὑπηρεσίας τῶν λεπτομερειῶν.

Πρὸς τοῦτο, σύστημα ἀνταποκρίσεως θέλει συμφωνηθῇ, εἴτε διὰ σημείων, εἴτε διὰ παντὸς ἄλλου τρόπου.

ἌΡΘΡΟΝ 5.

Ἐὰν ἀπόσπασμά τι καταδιώξεως φθάσῃ εἰς τὴν ὁροθετικὴν γραμμὴν, ἀκολουθοῦν τὰ ἴχνη τῶν ληστῶν, δύναται νὰ ἐξακολουθήσῃ τὴν καταδιώξιν αὐτῶν, μέχρις οὗ ἀπαντήσῃ ἀπόσπασμα τῆς ἄλλης Ἐπικρατείας. Τούτου γενομένου, θέλει παύσει τὴν καταδιώξιν, ἀφοῦ καταδείξῃ εἰς τὸ ἀπόσπασμα τοῦτο τὴν διεύθυνσιν τῶν ληστῶν, ἐκτὸς ἂν ζητηθῇ ἡ συνδρομὴ αὐτοῦ ὑπὸ τοῦ ἀξιωματικοῦ, τοῦ διοικοῦντος τὸ ἕτερον τοῦτο ἀπόσπασμα ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, ὀφείλει νὰ παράσῃ πᾶσαν τὴν συνδρομὴν του.

Ὁ μὴ ζητήσας τὴν βοήθειαν ταύτην ἀξιωματικὸς ὀφείλει νὰ πληροφορήσῃ τὸν διοικοῦντα τὸ ἀπόσπασμα τοῦ ἄλλου Κράτους ἀξιωματικὸν περὶ τοῦ ἀποτελέσματος τῆς παρ' αὐτοῦ γενομένης ἀκολουθίας καταδιώξεως.

Ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει, ἐν τούτοις, καὶ ὑπ' οὐδεμίαν πρόφασιν, τὰ στρατεύματα ἢ ἀποσπάσματα τῆς μιᾶς τῶν δύο Ἐπικρατειῶν δύνανται νὰ εἰσέλθωσιν εἰς τὰς πόλεις, κώμας ἢ χωρία τῆς ἄλλης.

pourra être portée devant les tribunaux de l'État où l'arrestation a été effectuée.

ARTICLE 3.

Les deux Hautes Parties contractantes conviennent mutuellement d'employer, chacune de son côté, des troupes régulières pour la garde de leurs frontières et la poursuite du brigandage dans leurs provinces limitrophes. Les troupes de chaque État doivent être d'une force suffisante, et seront placées sous les ordres d'un commandant supérieur, qui sera tenu de poursuivre activement le brigandage dans toute l'étendue de son ressort.

ARTICLE 4.

Les deux commandants en chef se réuniront, toutes les fois qu'il sera jugé nécessaire, sur un point convenu de la ligne frontière, afin de se communiquer mutuellement les ordres écrits et les instructions dont ils se trouveront munis par leurs gouvernements respectifs, et de s'entendre sur tous les détails concernant l'accomplissement de la tâche importante qui leur aura été confiée, savoir: sur l'établissement des différentes stations le long des frontières, sur la force nécessaire au service de chacune de ces stations, sur le placement le plus convenable des officiers subalternes, en un mot, sur tout autre objet se rapportant au service dont ils seront chargés.

De même, les officiers de l'un des deux États, commandant une station, un poste ou un détachement de poursuite, correspondront directement et sans délai avec les officiers de l'autre, afin de se communiquer réciproquement les avis ou informations qu'ils se trouveront avoir sur le nombre des brigands, sur l'endroit où ils se trouvent, sur la direction qu'ils ont prise; en un mot, ils s'entendront sur tous les détails intéressant le succès de leur service.

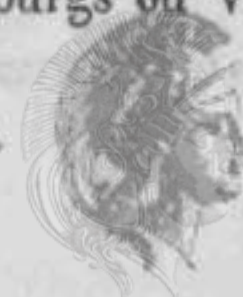
A cet effet, un système de correspondance sera arrêté, soit par des signaux, soit de toute autre manière.

ARTICLE 5.

Si un détachement de poursuite atteignait la ligne frontière, en suivant la trace des brigands, il pourra continuer à leur donner la chasse, jusqu'à ce qu'il ait rencontré un détachement de l'autre État. Arrivé là, il cessera la poursuite, après avoir indiqué à ce dernier la direction des brigands, à moins que son concours ne soit demandé par l'officier commandant ce détachement, auquel cas il sera obligé de lui donner tout son appui.

L'officier qui n'aurait pas demandé ce secours, sera tenu d'informer l'officier commandant le détachement de l'autre État du résultat de sa poursuite ultérieure.

Dans aucun cas, cependant, ni sous aucun prétexte, les troupes ou détachements de l'un des deux États ne pourront entrer dans les villes, bourgs ou villages de l'autre.



ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ μεταθέσεων καὶ διορισμῶν ἀξιωματικῶν.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Διορίζομεν ἐπὶ τοῦ Β. Δρόμωνος τὸ Μεσολόγγιον, τὸν ὑποπλοίαρχον Δημήτριον Λάσκαρην ἐκ τῶν διαθεσίμων, τὸν ἀνθυποπλοίαρχον Ἀριστείδην Ρεῖνεκ μέχρι τοῦδε ὑπασπιστὴν τοῦ ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, τὸν ἀνθυποπλοίαρχον Δ. Δ. Μιαούλην μετατιθέμενον ἐκ τῆς ἀτμοημιολίας τὸ Ναύπλιον, τὸν ἀνθυποφροντιστὴν Γ. Κοκκόλην μετατιθέμενον ἐκ τοῦ Λιμεναρχείου Κερκύρας, τὸν ὑπίατρον Στίλπωνα Χοῖδαν ἐκ τῶν διαθεσίμων, τοὺς δοκίμους Ἐπαμινώνδαν Κένταυρον καὶ Κοσμάν Ζῶτον ἐκ τῆς Ἀφροέσσης, τὸν Γεώργιον Τζετσεκλήν ἐκ τῆς Πληξάριας, καὶ Γεώργιον Α. Κριεζήν ἐκ τοῦ Γλαύκου.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 28 Δεκεμβρίου 1865.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Ν. ΜΠΟΥΝΤΟΥΡΗΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ διορισμοῦ τοῦ ἀποστράτου ἀνθυποπλ. Δ. Καλάρη εἰς τὴν ἐπιστάσιαν τοῦ λιμένος Μήλου.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Διορίζομεν εἰς τὴν κενὴν θέσιν τῆς ἐπιστάσεως τοῦ λιμένος Μήλου τὸν ἀποστράτον ἀνθυποπλοίαρχον Δ. Καλάρην.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 7 Ἰανουαρίου 1866.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Ν. ΜΠΟΥΝΤΟΥΡΗΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ ἀπονομῆς συντάξεως.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἀπὸ 6 Ἀπριλίου 1853 περὶ ναυτικῶν συντάξεων νόμου, ἐγκρίνομεν νὰ χορηγηθῇ εἰς τὴν Μπήλιων χήραν τοῦ ἀποστράτου ἀντιπλοίαρχου Γρίκα Μανώλη μηνιαία σύνταξις δραχμῶν πεντήκοντα δύο καὶ λεπτῶν πεντήκοντα ἀρχομένη ἀπὸ τῆς ἐπιούσης, ἀφ' ἧς ἐπαυσεν ἡ πρὸς τὸν σύζυγόν της σύνταξις.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 7 Ἰανουαρίου 1866.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Ν. ΜΠΟΥΝΤΟΥΡΗΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ μεταθέσεως ἀξιωματικῶν τοῦ Β. Ναυτικοῦ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάττομεν.

Ὁ ἀνθυποπλοίαρχος Ν. Δ. Μιαούλης μετατίθεται ἐκ τῆς Ἀθηνᾶς ἐπὶ τῆς ἀτμοημιολίας ἡ Σαλαμηνία, ἀντὶ τοῦ ὁμοιοβάθμου τοῦ Ἀναστασίου Μ. Τσαμαδοῦ, διοριζομένου ὑπασπιστοῦ τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, ἀντὶ τοῦ ὁμοιοβάθμου τοῦ Ἀριστείδου Ρεῖνεκ μετατεθέντος ἐπὶ τοῦ Δρόμωνος τὸ Μεσολόγγιον.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 3 Ἰανουαρίου 1866.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Ν. ΜΠΟΥΝΤΟΥΡΗΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ διορισμοῦ τοῦ ὑποπλοίαρχου Κ. Παππανικολῆ ὡς Κυβερνήτου τοῦ Γλαύκου.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ὁ μέχρι τοῦδε διαθεσίμος ὑποπλοίαρχος Κωνσταντῖνος Παππανικολῆς διορίζεται Κυβερνήτης τοῦ Κερκούρου ὁ Γλαῦκος, ἀντὶ τοῦ ἀποστρατευθέντος πλωτάρχου Γεωργίου Ρεβίδου.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 3 Ἰανουαρίου 1866.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Ν. ΜΠΟΥΝΤΟΥΡΗΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ διορισμοῦ γενικοῦ ἐπιθεωρητοῦ τοῦ ἀντιναύαρχου Κ. Κανάρη.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Εὐαρεστούμεθα νὰ διορίσωμεν καὶ διορίζομεν Γενικὸν Ἐπιθεωρητὴν τοῦ Ἡμετέρου Στόλου τὸν Ἀντιναύαρχον Κωνσταντῖνον Κανάρην.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 7 Ἰανουαρίου 1866.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Ν. ΜΠΟΥΝΤΟΥΡΗΣ.



ΝΟΜΟΣ ΡΝΕ΄.

Περὶ ἐξαιρέσεως ἐπιτάκτων ἀξιωματικῶν τοῦ Ναυτικοῦ, ἐκ τοῦ ΟΤ΄. ψήφισματος.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Κυροῦμεν τὸν ἐπόμενον Νόμον ψηφισθέντα ὑπὸ τῆς ἐν Ἀθήναις Β΄. Ἐθνικῆς τῶν Ἑλλήνων Συνελεύσεως, καὶ διατάσσομεν τὴν δημοσίευσιν αὐτοῦ.

Τὸ ὑπὸ στοιχεῖον ΟΤ΄ ψήφισμα δὲν ἐφαρμόζεται ἐπὶ τῶν βαθμολογιῶν τῶν Ναυτικῶν Ἀξιωματικῶν Γ. Φραγκιά, Β. Ὁρλώφ, Θ. Βρατσάνου, Ν. Ι. Χ. Ἀλεξανδρῆ, Σαχτούρη καὶ Π. Λαγᾶ.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 5 Φεβρουαρίου 1866.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Α. ΣΑΧΙΝΗΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη

σφραγὶς τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 10 Φεβρουαρίου 1866.

Ὁ ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργός

Μ. ΡΟΥΦΟΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ ἀντιμεταθέσεως λογιστῶν.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσσαμεν καὶ διατάττομεν.

Οἱ ἐπὶ τῆς Παράλλου καὶ Ἀφροέσσης Λογισταὶ Σταμάτιος Μπουντούρης καὶ Νικόλαος Πάτρας ἀντιμετατίθενται.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 16 Δεκεμβρίου 1865.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Ν. ΜΠΟΥΝΤΟΥΡΗΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ διορισμοῦ τοῦ ἀποστράτου ἀνθυποπλ. Ι. Πάτση ὡς ὑπολιμενάρχου Θήρας.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Διορίζομεν τὸν ἀποστράτον ἀνθυποπλοίαρχον Ἰωάννην Πάτσην ὑπολιμενάρχην Θήρας, ἀντὶ τοῦ ὁμοιοβάθμου τοῦ Νικολάου Βαρθαρίου ἀπολυομένου τῆς ὑπηρεσίας.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 16 Δεκεμβρίου 1865.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Ν. ΜΠΟΥΝΤΟΥΡΗΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ μεταθέσεως λογιστῶν εἰς λιμενικὰς θέσεις.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσσαμεν καὶ διατάττομεν.

Ὁ Λογιστὴς Γεώργιος Λαῖνος μετατίθεται ἐκ τοῦ Λιμεναρχείου Σκιάθου εἰς τὸ Ὑπολιμεναρχεῖον Ζακύνθου ἀντὶ τοῦ ὁμοιοβάθμου τοῦ Δημ. Α. Εὐαγγελίδου μετατιθεμένου εἰς τὸ Λιμεναρχεῖον Κερκύρας, ἀντὶ τοῦ ἀνθυποφροντιστοῦ Γ. Κογκόλη μετατεθέντος ἐπὶ τοῦ Δρόμωνος τὸ Μεσολόγγιον.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 28 Δεκεμβρίου 1865.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Ν. ΜΠΟΥΝΤΟΥΡΗΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ διορισμοῦ τοῦ ἀνθυποπλοίαρχου Α. Βατσαξῆ ἐπὶ τοῦ Ναυπλίου.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Τὸν ἀνθυποπλοίαρχον Ἀντώνιον Βατσαξῆν διορίζομεν ἐκ τῶν διαθεσίμων ἐπὶ τῆς Βασιλ. ἀτμομηχανολογίας τὸ Ναύπλιον.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 28 Δεκεμβρίου 1865.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Ν. ΜΠΟΥΝΤΟΥΡΗΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ μεταθέσεως Δοκίμων.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ.

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσσαμεν καὶ διατάσσομεν.

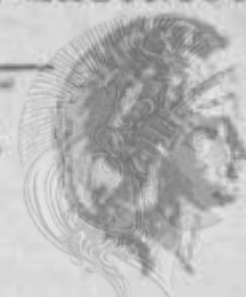
Μεταθέτομεν τοὺς Δοκίμους Θ. Παλαῖον ἐκ τοῦ Ναυπλίου ἐπὶ τοῦ Κερκούρου ὁ Γλαῦκος, καὶ τὸν Ἀριστείδην Σταυρόπουλον ἐκ τῆς Σύρου ἐπὶ τῆς Ἀφροέσσης.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 28 Δεκεμβρίου 1865.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Ν. ΜΠΟΥΝΤΟΥΡΗΣ.



ἌΡΘΡΟΝ 6.

Οἱ λειποτάκται τῶν διαφόρων στρατιωτικῶν σωμάτων, οἵτινες ἤθελον προσφύγει εἰς τὸ ἔδαφος τῆς ἐτέρας Ἐπικρατείας, θέλουσι συλλαμβάνεσθαι καὶ ὀδηγεῖσθαι, ὑπὸ στρατιωτικὴν φρουρὰν, εἰς τὸν πλησιέστερον σταθμὸν τὸν κατεχόμενον ὑπὸ στρατιωτικοῦ ἀποσπάσματος τῆς δυνάμεως εἰς ἣν ἀνήκουσιν, καὶ παραδίδεσθαι εἰς τὸν τοῦ εἰρημένου σταθμοῦ διοικητὴν, ὅστις θέλει δίδει ἀπόδειξιν τῆς παραδόσεως ταύτης εἰς τὸν ἀξιωματικὸν τὸν ὀδηγῆσαντα αὐτούς.

Ἐννοεῖται ὅτι ἡ ἀπόδοσις θέλει γίνεσθαι μετὰ τῶν ὄπλων, ἵππων, ἐπιπλίων, ἐνδymάτων καὶ ὅλων ἐν γένει τῶν λοιπῶν πραγμάτων, ὅσα ἔφεραν οἱ λειποτάκται, ἢ ὅσα εὑρέθησαν ἐπ' αὐτῶν κατὰ τὴν σύλληψίν των.

ἌΡΘΡΟΝ 7.

Ἡ παροῦσα Σύμβασις θέλει ἰσχύει ἐπὶ ἕξ ἔτη ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν ἐπικυρώσεων καὶ ἐὰν ἔτος ἢ ἕξ μῆνας τοῦλάχιστον πρὸ τῆς παρελεύσεως τῆς προθεσμίας ταύτης ἑκάτερον τῶν Ὑψηλῶν συμβαλλομένων Μερῶν δὲν γνωστοποιήσῃ εἰς τὸ ἄλλο, δι' ἐπισήμου κοινοποιήσεως, τὴν περὶ παύσεως αὐτῆς πρόθεσίν του, ἡ Σύμβασις αὕτη θέλει εἶσθαι ὑποχρεωτικὴ ἐπὶ ἕν ἔτος ἔτι, καὶ οὕτω καθεξῆς, μέχρι τῆς παρελεύσεως τῶν δώδεκα μηνῶν ἀπὸ τῆς τοιαύτης κοινοποιήσεως, εἰς οἵανδήποτε ἐποχὴν ἂν αὕτη λάβῃ χώραν.

ἌΡΘΡΟΝ 8.

Ἡ παροῦσα Σύμβασις θέλει ἐπικυρωθῇ, αἱ δὲ ἐπικυρώσεις αὐτῆς θέλουσιν ἀνταλλαχθῇ ἐν Ἀθήναις, ἐντὸς ἕξ ἐβδομάδων, ἢ καὶ ταχύτερον, εἰ δυνατόν.

Εἰς πίστωσιν τούτων, οἱ σχετικοὶ Πληρεξούσιοι ὑπέγραψαν αὐτὴν καὶ ἐπέθεσαν τὰς σφραγίδας των.

Ἐγένετο ἐν Ἀθήναις, τὴν εἰκοστὴν ἐνάτην Σεπτεμβρίου (ἐνδεκάτην ὀκτωβρίου) χίλια ὀκτακόσια ἐξήκοντα πέντε.

(Τ. Σ.) Π. ΒΡΑΪΛΑΣ ΑΡΜΕΝΗΣ. (Τ. Σ.) Ι. ΦΩΤΙΑΔΗΣ.

Αἱ ἐπικυρώσεις ἀντηλλάχθησαν ἐν Ἀθήναις, τὴν 10 (22) ἰανουαρίου 1866.

ARTICLE 6.

Tous déserteurs de différents corps de troupes, qui auraient passé sur le territoire appartenant à l'autre puissance, seront saisis et conduits sous escorte au poste le plus près occupé par un détachement de troupes de la puissance à laquelle ils appartiendront, et remis au commandant du dit poste, qui en délivrera un reçu à l'officier chargé de le conduire.

Il est entendu que l'extradition se fera avec les armes, chevaux, selles, habillements et tous autres objets quelconques dont les déserteurs étaient nantis ou qui auraient été trouvés sur eux lors de l'arrestation.

ARTICLE 7.

La présente Convention sera en vigueur pendant six ans, à partir du jour de l'échange des ratifications; et si un an ou six mois au moins avant l'expiration de ce terme, l'une ou l'autre des Hautes Parties contractantes n'avait pas annoncé à l'autre, par une notification officielle, son intention d'en faire cesser l'effet, cette Convention restera obligatoire une année au delà, et ainsi de suite, jusqu'à l'expiration des douze mois qui suivraient une semblable notification, à quelque époque qu'elle ait lieu.

ARTICLE 8.

La présente Convention sera ratifiée, et les ratifications en seront échangées à Athènes, dans l'espace de six semaines, ou plus tôt, si faire se peut.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires respectifs l'ont signée et y ont apposé leurs sceaux.

Fait à Athènes, le vingt-neuf septembre (onze octobre) mil huit cent soixante-cinq.

(L. S.) P. BRAÏLAS-ARMENI. (L. S.) J. PHOTIADES.





ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΡΙΘ. 18.

1866

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ 2 Μαρτίου.

ΣΥΝΟΨΙΣ ΤΩΝ ΕΜΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Νόμοι: 1) Περί ισχύος τῆς μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας συμβάσεως, ἀφορώσης τὴν καταστολὴν τῆς ληστείας. — 2) Περί ἐξαιρέσεως ἐπιτάκτων ἀξιωματικῶν τοῦ Ναυτικοῦ, ἐκ τοῦ ΟΣ΄ ψηφίσματος. — Διατάγματα. 1) Περί ἀντιμεταθέσεως λογιστῶν. — 2) Περί διορισμοῦ τοῦ ἀποστράτου ἀνθυποπλ. Γ. Πάτση ὡς ὑπολιμενάρχου Θήρας. — 3) Περί μεταθέσεως λογιστῶν εἰς λιμενικὰς θέσεις. — 4) Περί διορισμοῦ τοῦ ἀνθυποπλοιάρχου Α. Βασταζῆ ἐπὶ τοῦ Ναυπλίου. — 5) Περί μεταθέσεως Δοκίμων. — 6) Περί μεταθέσεων καὶ διορισμῶν ἀξιωματικῶν. — 7) Περί διορισμοῦ τοῦ ἀποστράτου ἀνθυποπλ. Δ. Καλάρη εἰς τὴν ἐπιστάσιν τοῦ λιμένος Μήλου. — 8) Περί ἀπονομῆς συντάξεως. — 9) Περί μεταθέσεως ἀξιωματ. τοῦ Β. Ναυτικοῦ. — 10) Περί διορισμοῦ τοῦ ὑποπλοιάρχου Κ. Παππανικολῆ ὡς Κυβερνήτου τοῦ Γλαύκου. — 11) Περί διορισμοῦ γενικοῦ ἐπιθεωρητοῦ τοῦ ἀντιναυάρχου Κ. Κανάρη. — 12) Περί μεταθέσεως τοῦ ἐπιτάκτου ὑποπλ. Εὐμ. Μαρούα ἐκ τῆς ἐπιστάσεως τοῦ λιμένος Καλαμῶν εἰς τὸ ὑπολιμεναρχεῖον Ἀνδρου, ἀντὶ τοῦ ὑποπλοιάρχου Γ. Μποτσάρη διοριζομένου εἰς τὸ ὑπολιμεναρχεῖον Ἀργοστολίου. — 13) Περί διορισμοῦ τοῦ ἀνθυποφροντιστοῦ Ν. Ἀνδριάντα ὡς γραμματέως τοῦ λιμεναρχείου Σκιάθου. — 14) Περί προβιβασμοῦ καὶ ἀποστρατεύσεως τοῦ ἀντιπλοιάρχου Θ. Γ. Βούλγαρη. — Ἀγγελίας ἀφορώσαι τὴν δημόσιον ὑπηρεσίαν.

ΝΟΜΟΣ ΡΜΗ΄.

Περί ισχύος τῆς μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας Συμβάσεως, ἀφορώσης τὴν καταστολὴν τῆς ληστείας.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α΄,

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ,

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν

Ἐκθρον μοναδικόν.

Ἡ μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας συννομολογηθεῖσα ἐν Ἀθήναις, τὴν 29 Σεπτεμβρίου 1865, Σύμβασις περὶ καταστολῆς τῆς ληστείας, ἐκ ἄρθρων ὀκτὼ καὶ ἥς τὸ κείμενον ἐπεταί, θέλει ἔχει πλήρη καὶ νόμιμον ἰσχύν.

Ὁ παρὼν νόμος, ψηφισθεὶς παρὰ τῆς Βουλῆς καὶ παρ’ ἡμῶν σήμερον κυρωθεὶς, δημοσιευθήτω καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 19 ἰανουαρίου 1866.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ τοῦ Κράτους
μεγάλη σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 19 ἰανουαρίου 1866.

Ὁ ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργός,
Μ. ΡΟΥΦΟΣ.

Ι. ΒΑΛΑΣΣΟΠΟΥΛΟΣ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

